

dFERIA 2021, Etorkizuna / Futuro Balantzea

dFERIAk XXVII. edizioa asetasun handiz itxi du; batetik, arte eszenikoen erakusleihu gisa aritu delako eta, bestetik, kalitate handiz eta parte-hartzaile guztientzako ingurune seguruan egin duelako.

4.300 lagun baino gehiagok eszenatokietan programatutako emanaldiez gozatu ahal izan dute, batez besteko okupazio maila %93koa izan da. Orokorrean, aurtengo datuak agintariek ezarritako neurriei egokitzen dira, hau da, %50eko aforoa zinema eta antzokietan, alarma egoerako arriskuak saihesteko.

Kopuruei dagokienez, ikuskizunen kopuru handi bat (**%64**) **estreinaldiak** izan dira modu batean edo bestean. Diziplinen eremuan, **%50a dantza** izan da, beste **%39a antzerkia** eta gainontzeko **%11 diziplina anitzak**.

Akreditatuen esparruan, **362 profesional** baino gehiago etorri dira guztira. Hala, iazko kopurua proportzionalki jaitsi da, aforoaren mugak behartuta: 134 programatzaile, 55 banatzaile, 110 ekoizle eta konpainien ordezkari, 30 erakundeetako ordezkari, 21 kazetari eta kritikari eta bestelako 12.

dFERIAra etorri diren konpainia gehienak estatukoak izan dira. Gutxi batzuk nazioarteko kideak zituzten euren lan-taldetan: **Argentina, Errusia, Japonia, Frantzia, Portugal** eta **Erresuma Batua**.

Jarduera profesionaletan **3500 lagun** izan dira, honako hauek partehartzeak:

Euskadiko Antzokien SAREaren Batzarra: 56 lagun
Onda Cero-ren zuzeneko emanaldia: 25 lagun
Radio Euskadi-ren zuzeneko emanaldia: 20 lagun
Ongi Etorri ofiziala: 52 lagun
J-Aho ikuskizunaren estreinaldia: 52 lagun
Informe sobre las artes escénicas en España (2020) txostenaren aurkezpena: 52 lagun
SAREA-Euskadi Antzoki SAREaren bazkaria: 33 lagun
Lluis Pascualen dokumentala (Tabakalera-Zinema): 18 lagun
Negozio foroaren prestaketa bilera: 45 lagun
Negozio foroa: 255 lagun
dFERIA autobusa: 900 lagun
Goizeko topaketa gunea: 1200 lagun
Neurrira egindako topaketak: 79 lagun
PRO bideratzaileak: 465 lagun
dFERIAko prentsaurrekoak: 300 lagun

BERRITASUNAK

Hiru dira edizio honetan nabarmendu beharreko berritasunak:

Alde batetik, egitura eta guneak egokitu egin dira osasun neurri guztiak bete ahal izateko, hartara, azpiegitura berriak instalatu dira, adibidez, karpa bat akreditatuek sarbide errazagoa izan zezaten bilgunera.

Lugaritzeko Imanol Larzabal Aretoa dFERIAko eszenatoki gisara berreskuratu eta lau funtzio eskaini dira bertan.

Azkenik, aurreko edizioetako jarduera profesional ia guztiak mantendu dira; pozik egoteko modukoa da hori, egungo egoera ikusita.

PROGRAMAZIOA

28 konpainien, 28 ikuskizun eta 41 emanaldi izan dira Donostiako hainbat antzertokitan. Kopuruei dagokienez, ikuskizunen kopuru handi bat (**%64**) **estreinaldiak** izango dira modu batean edo bestean: bost mundu mailan (horietatik bi gaztelaniazko bertsoak baitira) eta hamahiru Euskal Herrian. Diziplinei dagokienez, **%50a dantza** izango da, beste **%39a antzerkia** eta gainontzeko **%11 diziplina anitzak**.

Eszenatokiak zortzi izan dira: Victoria Eugenia Antzokia, Victoria Eugenia Club, Antzoki Zaharra, Gazteszena (Egia), Intxaurrondo K.E., Imanol Larzabal (Lugaritz K.E.), Kutxa Kultur Plaza (Tabakalera) eta San Telmoko Eliza.

Estreinaldi orokorrak: *Seda*, coproducción de GNP Producciones, Clásicos Contemporaneos e Hika Teatroa; *Viento para un jardinero en el jardín de las fieras*, Morfeo Teatro; *Solos extremos*, Cía Artistas Inflamables; *Jo-Aho!!!*, Amaiur Luluaga; *Dreaming Juliet*, Elefante Elegante.

Estreinaldiak Euskal Herrian: *En la cuerda floja*, Ana Morales; *Elektra.25*, Atalaya; *No pleasure*, Iker Karrera; *La cresta de la ola*, La Estampida; *Golfa*, Crémilo-Primera Toma, *Burgos-New York Dantz*, varias compañías; *Al desnudo*, Metamorphosis Dance.

Aurtengo **euskarazko emanaldi** hauek izan da:

- Ama Kuraia (Teatro Arriaga Antzokia)
- Hnuy IIIa (Kukai Dantza, Tanttaka teatroa)

ONDORIOAK

Aski ezaguna da artea, orokorrean, eta arte eszenikoak, zehazki, gizartearen isla direla; gizartearen ispilu-eginkizuna betetzen dute.

Honela, dFERIA 2020 programatzaile, konpainia eta banatzaile nagusienekin beren herrietan etxeratuta eta beren antzokiekin itxita amaitu zen. Eta 2021eko dFERIA honek oso agerian utzi du bizi dugun errealitatea:

Feriaren aurretik ondokoak ziren gure kezkak: lehenik, dFERIA egin ahal izatea eta, bigarrenik, eginez gero segurtasun-berme osoarekin egitea artista eta bertaratuentzat (horretarako bereziki garatu den segurtasun-plana). Eta behin Feria amaituta esan daiteke bi baldintza horiek bete ditugula, bai eta horiek bezain garrantzitsua den beste bat ere: eskaini diren lanen kalitate onarena, alegia. Lanak aukeratzekoan ikusi ahal izan genuen aurtengo uzta bereziki ona zela eta horrela berretsi dute bertaratuek –sektoreko profesionalak (programatzaile, banatzaile, kritikari) zein bertako ikusleak–, gogobetetasun-maila handia agertu baitute.

Beste behin, egungo gai guztiak jorratu dira: gizarte-, politika- eta genero-arazoak, eguneratutako literaturaren lan klasikoak, etab. Eta aurtengo leloari jarraiki, etorkizunaren inguruko hausnarketa bat gehitu zaie ere.

Eta, etorkizunari begira, edizio honetan parte hartu duten profesionalek arreta eta interes berezia jarri dizkiete topaketa profesionalei. Negozio Foroak inoiz baino interes handiagoa piztu du, profesionalek berek adierazi duten bezalaxe, “gure espazioak eduki onenekin bete nahi ditugu gertuko etorkizun bati begira non, espero dezagun, kulturak bere espazio guztia berreskuratua izango baituen”. Ondorioz, feriak bere helburu nagusietako bat bete duelakoan gaude: egungo arte eszenikoen uztaren erakustoki izatea, arreta berezia eskainiz euskal ekoizpenei.

ESKER ONA

Tokiko ikus-entzuleei modu bikainan erantzun baitute. Profesionaleei osasun neurrien aurrean erakutsitako ulermenagatik, eta bukatzeko, azken urteotan dFERIA babestu duten –eta babesten duten– erakundeen laguntza eskertu nahi genuke. Beren babesik gabe dFERIA ez litzateke egun dena izango.

Ondokoak dira: INAEM, Eusko Jaurlaritza, Gipuzkoako Foru Aldundia, bai eta ondokoen laguntza berezia ere: KUTXA Fundazioa, SGAE Fundazioa, Etxepare Institutua, Nafarroako Gobernua, COFAE (Coordinadora de Ferias de Artes Escénicas del Estado), REDELAE (Red Eurolatinoamericana de Artes Escénicas) eta IBERESCENA.

Baina, gehienbat, euskal antzerki eta dantza konpainien inplikazioa azpimarratu beharra dago orokorrean eta, zehatzago, Eskena (Euskadiko Ekoizle Eszenikoen Elkarte), ADDE (Euskal Herriko Dantza Profesionalen Elkarte), EAB (Euskal Aktoreen Batasuna) eta Artez aldizkariaren babesa.

Guztiek ere, eta beste behin, beren ideiak proposatu dituzte aurtengo edizioa zehazteko, beren esku dagoen guztia egin dute azokari laguntzeko eta beren ekarpen ekonomikoa egin diote ere.

XXVIII. EDIZIOA

dFERIAren hurrengo edizioa, **2022ko martxoaren 14a eta 17a** bitartean izango da. Normaltasun egoera batean ospatuko dela esatea gustatuko litzaike.

DFERIA 2021, Etorkizuna / Futuro BALANCE

dFERIA cierra la XXVII edición con la satisfacción de haber podido ejercer de escaparate de artes escénicas, y de haberlo hecho con gran calidad y en un entorno seguro para todas las personas participantes.

Algo más de 4300 espectadores y espectadoras han disfrutado de los espectáculos programados con un nivel de ocupación del 93% de media. En general, los datos de esta edición de dFERIA se ajustan a las medidas adoptadas por las autoridades (50% de aforo en cines y teatros) de cara a limitar riesgos en el estado de alarma.

En lo referente a las cifras, **el 64%** de los espectáculos programados se han estrenado en dFERIA: cinco a nivel mundial y trece en Euskal Herria. Por disciplinas, el **50%** del programa ha estado dedicado a la **danza**, otro **39% al teatro** y el **11% restante a otras disciplinas**.

El número de personas acreditadas ha descendido proporcionalmente debido a las limitaciones de aforos, en total han venido 362 profesionales. De ellos, 134 han sido programadores, 55 distribuidores, 110 productores o representantes de compañías, 30 instituciones, 21 periodistas y críticos y 12 de otros sectores.

La procedencia de las compañías en dFERIA ha sido mayoritariamente estatal. Las pocas compañías con miembros extranjeros han sido de Argentina, Rusia, Japón, Francia, Portugal y Reino Unido.

En las actividades profesionales han participado más de 3500 personas. El desglose es el siguiente:

Asamblea SAREA: 56 personas
Programa en directo de Onda Cero: 25 personas
Programa en directo de Radio Euskadi: 20 personas
Bienvenida oficial: 52
Estreno de Jo-Aho de Amaiur Luluaga: 52 personas
Presentación del Informe sobre las artes escénicas en España (2020): 52 personas
Comida SAREA: 33 personas
Reunión de preparación del Foro de Negocios con las compañías: 23 personas
Documental Lluís Pascual (Tabakalera-Zinema): 18 personas
Foro de Negocios: 255 personas
Autobus dFERIA: 900 personas
Encuentros a la Carta: 79 personas
Punto de Encuentro Diurno: 1200
Facilitadoras Pro(A+): 465
Asistencia ruedas de prensa dFERIA: 300

NOVEDADES

Entre las novedades de esta edición cabe destacar tres.

Por un lado, se han adaptado los espacios con todas las medidas sanitarias necesarias y nuevas infraestructuras, instalando, por ejemplo, una carpa para facilitar el acceso de las personas acreditadas al punto de encuentro.

Se ha recuperado la Sala Imanol Larzabal de Lugaritz como escenario en dFERIA programando cuatro funciones.

Finalmente, se han mantenido prácticamente la totalidad de actividades profesionales de ediciones anteriores, lo cual, es motivo de satisfacción dadas las circunstancias.

PROGRAMACIÓN

En total se han programado 41 funciones de 28 espectáculos con presencia de 28 compañías. En cuanto a la selección de las propuestas, cabe subrayar que un importante número de espectáculos **(64%) han sido estrenos** en dFERIA: cinco a nivel mundial y trece en Euskal Herria. Por disciplinas, el **50%** del programa ha sido dedicado a la **danza**, otro **39% al teatro** y el **11% restante a otras disciplinas**.

Estrenos generales: *Seda*, coproducción de GNP Producciones, Clásicos Contemporáneos e Hika Teatroa; *Viento para un jardinero en el jardín de las fieras*, Morfeo Teatro; *Solos extremos*, Cía Artistas Inflamables; *Jo-Aho!!!*, Amaieur Luluaga; *Dreaming Juliet*, Elefante Elegante.

Estrenos en Euskal Herria: *En la cuerda floja*, Ana Morales; *Elektra.25*, Atalaya; *No pleasure*, Iker Karrera; *La cresta de la ola*, La Estampida; *Golfa*, Crémilo-Primera Toma, *Burgos-New York Dantz*, varias compañías; *Al desnudo*, Metamorphosis Dance.

Ocho han sido los escenarios de esta edición: Teatro Victoria Eugenia, Victoria Eugenia Club, Teatro Principal, Gazteszena (Egia), Imanol Larzabal (Lugaritz K.E.), Intxaurrondo K.E., Kutxa Kultur Plaza (Tabakalera), Iglesia del Museo San Telmo.

En esta edición ha habido dos espectáculos en euskara:

- Ama Kuraia (Teatro Arriaga Antzokia)
- Hnuy Illa (Kukai Dantza, Tanttaka teatroa)

CONCLUSIONES

Es sabido que el arte en general, y las artes escénicas en particular, son reflejo de la sociedad; hacen la función de espejo de la sociedad.

Así dFERIA 2020 terminó con los principales programadores, compañías y distribuidores replegándose en sus localidades y cerrando sus teatros. Y así, esta edición dFERIA 2021, nos ha dicho mucho del momento que estamos viviendo:

Previamente a esta cita nuestras preocupaciones eran: Primero, que la feria pudiera celebrarse, segundo, que de celebrarse se hiciera con total garantía de seguridad para artistas y asistentes (plan específico de seguridad creado para ello). Y una vez concluida la feria, podemos afirmar que así ha sido, se han cumplido ambas premisas, y una no menos importante: la de la buena calidad de las obras que aquí se han representado. Ya a la hora de la selección, vimos que la cosecha era excepcionalmente buena, y así nos lo ha confirmado el público asistente – tanto profesionales del sector (programadores, distribuidoras, críticos) como público local – mostrando un alto grado de satisfacción.

Una vez más se han tratado todo los temas del momento: cuestiones sociales, políticas, de género, clásicos actualizados de la literatura, etc... con una reflexión añadida respecto al futuro, el lema de esta edición.

Y, pensando en el futuro, las y los profesionales que han participado en esta edición se han volcado muy especialmente en los encuentros profesionales. El Foro de Negocios ha despertado más interés que nunca. Esperamos así que la Feria haya cumplido con uno de sus objetivos principales, el de escaparate de la cosecha de artes escénicas del momento, con especial incidencia en la producción vasca.

AGRADECIMIENTOS

Al público local que ha respondido excepcionalmente con su asistencia. A los y las profesionales por su comprensión ante las medidas sanitarias, y finalmente, es de agradecer la colaboración de las instituciones que apoyan y han apoyado a dFERIA en los últimos años. Sin su ayuda dFERIA no sería lo que es hoy día.

Se trata del INAEM, Gobierno Vasco, Diputación Foral de Gipuzkoa, así como la colaboración especial de KUTXA FUNDAZIOA, la Fundación SGAE, Instituto Etxepare, Gobierno de Navarra, COFAE (Coordinadora de Ferias de Artes Escénicas del Estado), REDELAE (Red Eurolatinoamericana de Artes Escénicas) e IBERESCENA.

Pero sobre todo, es destacable la implicación de las compañías de teatro y danza vascas, en general, y de Eskena (Asociación de Empresas de Teatro y Danza vascas), ADDE (Asociación de Danza de Euskadi) y EAB (Euskal Aktoreen Batasuna) en particular, además de la revista Artez.

Todos ellos aportan, una vez más, ideas para la definición de esta edición apoyándola en todo aquello que pueden y se siguen comprometiendo también económicamente con la feria.

XXVIII EDICIÓN DE dFERIA

La próxima edición de dFERIA será del 14 al 17 de marzo de 2022. Y nos gustaría poder decir que se celebrará en una situación de total normalidad.